ZA5478

Flash Eurobarometer 328
(Survey on the Attitudes of Europeans Towards Tourism in 2011)

Country Questionnaire
Luxembourg (Luxembourgish)

Questions for Eurobarometer FLASH-survey (February 2011)

Q1. Während dem Joër 2010, wéi oft sidd Dier aus privaten oder beruffléche Grënn gereest, wou Dier op d''''mannst eng Nuecht net doheem wort?

Schréift déi richteg Zuel op:: ______________________

[00] – Guer net gereest -> GIDD OP Q4
[99] – WN / KÄ

Q2. A wéivill vun dësen Ausflich waren kurz privat Ausflich, bei denen Dier manner ewéi véier Nuechten fort wart?

Schréift déi richteg Zuel op:: ______________________

[00] – keng
[99] – WN / KÄ

Q3. Wéi oft waart Dier am Joër 2010 an d''''Vakanz, woubäi Dier entweder an enger bezueltener Beherbergung / oder an Äerem eegenen Zweetheem fir wéinstens véier Nuechten bliwwe sidd?

Schréift déi richteg Zuel op:: ______________________

[00] – keng
[99] – WN / KÄ

WANN Q3=0 ODER Q1=0
Q4. Wat war den Haaptgronn, firwat Dier am Joër 2010 net an d''''Vakanz gaange sidd?

[VIRLIESEN - WIESSLEN - NËMMEN ENG ÄNTWERT]

- Perséinlech / privat Grënn 1
- finanziell Grënn...2
- Zäitmangel...3
- Ech maache léiwer nëmme kuerz Ausflich 4
- Keng Motivatioun fir eng Vakanz am Joër 2010 5
- Besuergt em d''''Sëcherheet...6
- Ech zéihen et fir doheem ze bleiwen oder mat der Famill / Frënn ze sin 7
- Aner 8
- [WN / KÄ] 9

[WANN Q3 NET EQ 0 ANERWAERTS GIDD OP Question / Fro 8]
Q5. Wat war d''''Haaptmotivatioun fir Äer Haaptvakanz am Joër 2010? (wiëlt eng)

[VIRLIESEN - WIESSLEN - NËMMEN ENG ÄNTWERT]

- Sonn / Strand 1
- Wellness/Gesondheetsbehandlung 2
- Rascht / Erhuelung 3

- Stiedtrip 4
- verbonne mat Sport 5
- Natur 6
- Kultur / Religioun...7
- Frënn / Famill besichen 8
- [WN / KÄ] 9

Q6. Wéi sidd Dier am Joër 2010 dohinner gereest? (wat war d''''Haapttransportmëttel?)
[VIRLIESEN - NËMMEN ENG ÄNTWERT]

- Fliiger 1
- Schëff 2
- Zuch 3
- Bus 4
- Auto / Moto 5
- Velo 6
- Aner..7
- [WN / KÄ] 9

Q7. Wéi hudd Dier Äer Haaptvakanz vun 2010 organiséiert?
[VIRLIESEN - NËMMEN ENG ÄNTWERT]

- Individuell Organisatioun vun der Rees / Beherbergung 1
- Rees oder Beherbergung iwer e Reesbüro gebucht...........................2
- Pauschalvakanz / All Inclusive Vakanz iwer den Interrnet gebucht ..3
- Pauschalvakanz / All Inclusive Vakanz iwer e Reesbüro gebucht.....4
- Aner 5
- [WN / KÄ] 9

FROT ALLES
Q8. Wann Dier elo an der Vakanz sidd, wéieng Aart vu Fräizäitausgaben wiert Dier gewëllt am meeschten ze reduzéieren?
[VIRLIESEN - WIESSLEN - NËMMEN ENG ÄNTWERT]

- Ënnerhalung (Filmer, Theater)..1
- Restaurantë a Caféë...2
- Akafen 3
- Schéinheets/Wellness Behandlungen 4
- Sport an aner Aktivitéiten...5
- [keng (ech géing keng reduzéieren)] 6
- [Alleguer] 7
- [WN / KÄ] 9

Q9. Wéieng Aart vu Vakanzenziler zidd Dier vir?
[VIRLIESEN - WIESSLEN - NËMMEN ENG ÄNTWERT]

- Traditionnell, bekannten Ziler..1
- keng traditionnell, Ziler déi sech entweckelen..................................2
- [net wichteg, keng Preferenz] 3
- [WN / KÄ] 9

Q10. Wat wier Äer Haapterwardung vun engem net traditionnellen Zil an der Entwéckelung?

[VIRLIESEN - WIESSLEN - NËMMEN ENG ÄNTWERT]

- besser Qualitéit vun der Déngschtleeschtung....................................1
- méi niddreg Präisser...2
- bessert Präis-Leeschtungs-Verhältnis...3
- Lokal Kultur, Liewensstiler an Traditiounen 4
- besser Emweltqualitéit 5
- [WN / KÄ] 9

Q11a. Vun de folgenden Informatiounsquellen, wéieng betruëcht Dier als déi wichtegst wann Dier eng Entscheedung iwer Äer Reespläng trefft?

[VIRLIESEN - WIESSLEN - NËMMEN ENG ÄNTWERT]

- perséinlech Erfahrung...1
- Empfehlungen vu Frënn a Kolleegen...2
- Reeshandbuch an Zäitschrëften (kommerziell).................................3
- Kataloger, Broschüren (net kommerziell)..4
- den Internet...5
- Rees-/ Touristenbüroën 6
- Medien (Zeitungen, Radio, Televisoun)...7
- [WN / KÄ] 9

Q11b. A wéieng as déi zweet wichtegst?

[VIRLIESEN - WIESSLEN - NËMMEN ENG ÄNTWERT]

- perséinlech Erfahrung...1
- Empfehlungen vu Frënn a Kolleegen...2
- Reeshandbuch an Zäitschrëften (kommerziell).................................3
- Kataloger, Broschüren (net kommerziell)..4
- den Internet...5
- Rees-/ Touristenbüroën 6
- Medien (Zeitungen, Radio, Televisoun)...7
- [WN / KÄ] 9

Q12. Vu folgenden Attraktiounen, wiëlt w.e.g. déi, déi dee gréissten Afloss op d''''Wiël vun Äerem Vakanzenzil huet:

[VIRLIESEN - WIESSLEN - NËMMEN ENG ÄNTWERT]

- Konscht 1
- Gastronomie 2
- Ënnerhalung 3
- Kulturierwen...4
- Festivalë & aner Ereignësser..5
- d''''Emgebung 6

- Aner 7
- [WN / KÄ] 9

Q13. Wou plangt Dier Äer Haaptvakanz 2011 ze verbréngen?
[Virverschlësselt, doheem an am Inland abegraff]

D1. Geschlecht
(NET FROEN- UNZECHNEN WAT UBRUECHT ASS)

Männlech 1
Weiblech 2

D2. Wéi al sidd Dir?

[_][_] Joer al
[99] [REFUSÉIERT/KENG ÄNTWERT]

D3. Wéi al waart Dir, wéi Dir mat Äerer Vollzäit Ausbildung opgehalen huet?
(Féllt aus DEN ALTER AN DEEM D'AUSBILDUNG BEENDEGT WAR)

[_][_] Joer al
[99] [REFUSÉIERT/KENG ÄNTWERT]
[01] [NIE VOLLZÄIT AN D'SCHOUL GAANG]
[00] [NACH EMMER AN DER VOLLZÄIT AUSBILDUNG]

D4. Sou wäit et em Är aktuell Beschäftegung betrëfft, géingt Dir soen, datt Dir Selbstänneg, Employé, Aarbechter oder gieft Dir soen datt Dir am Moment ouni beruflech Beschäftegung sidd? Heescht dat, datt Dir en(eng)... sidd
[WANN DIR ENG ÄNTWERT OP D'HAAPTKATEGORIE KRITT, LIEST DÉI RESPEKTIV SUB-KATEGORIE FIR]

- Selbstänneg
→ i.e. :
- Bauer, Bëschaarbechter, Fëscher 11
- Geschäftsman, Handwierker 12
- Fräiberufler (Affekot, Dokter, Comptabel, Architekt,...) 13
- Chef d'Entreprise 14
- eppes aneres 15

- Privatbeamten
→ i.e. :
- Ugestallten (ugestallten Dokter, Affekot, Comptabel, Architekt) 21
- Direktioun, Direktor oder Top Kader 22
- mëttlere Kader 23
- Staatsbeamten 24
- Bürosemployé 25
- aneren Ugestallten (Vendeur, Krankeschwëster,, etc...) 26
- eppes aneres 27

- Aarbechter
→ i.e. :
- Chef de section / Viraarbechter (Teamchef, etc...) 31
- Aarbechter 32
- onqualifizéierten Aarbechter 33
- eppes aneres 34

- ouni Aarbecht
→ i.e. : - Hausfra / Hausmann...41
- Student (Vollzäit)..42
- pensionéiert 43
- op der Sich no enger Aarbecht..................................44
- eppes aneres 45
- **(**refuséiert**)** 99

D6. Géif Dir soen Dir wount ...?

- zone métropolitaine..1
- Eng aaner Stad..2
- um Land 3
- (refuséiert) 9